

# Kursübersicht

## Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022

	Dozent	Stunden	ECTS	Punkte
Zusatzausbildung				
Französisch Fachdidaktik		225	15	300
Introduction aux compétences de production et de compréhension orales	M. Schmets	7,5	0,5	10
Ludification des contenus grammaticaux et lexicaux	M. Schmets	15	1	20
Formulation des compétences et des objectifs	I. Delnooz	7,5	0,5	10
Exploitation de l'album et du récit au service de la séquence et de la tâche	I. Delnooz	22,5	1,5	30
Ressources numériques au service de l'enseignement du FLE	M. Schmets	7,5	0,5	10
Introduction aux compétences de production et de compréhension écrites	I. Delnooz	15	1	20
Applications didactiques 1	I. Delnooz	15	1	20
Compréhension orale	I. Delnooz	7,5	0,5	10
Production orale: techniques d'ECM et intro. aux intelligences multiples	I. Delnooz	7,5	0,5	10
Compétences et pédagogie actionnelle - évolution de la méthodologie	I. Delnooz	15	1	20
Compréhension et production écrites	I. Delnooz	15	1	20
Applications didactiques 2	I. Delnooz	15	1	20
DELFB2 / Français sur objectifs spécifiques	I. Delnooz, M. Schmets	30	2	40
Stage et stage spécial FLE	I. Delnooz	45	3	60
		225	15	300

<b>Name der Schule</b>	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	<b>Kursnr.</b> 882
<b>Zusatzausbildung</b>	Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022	
<b>Bildungsbereich</b>	Zusatzausbildung	
<b>Modul</b>	Französisch Fachdidaktik	
<b>Teilmodul</b>	Introduction aux compétences de production et de compréhension orales	
<b>ECTS</b>	0,5	<b>Stunden</b> 7,5
<b>Dozent</b>	M. Schmets	

---

### Vorkenntnisse

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

### Zielsetzung

Formulation adéquate des compétences et objectifs

Initiation à la didactique propre à l'enseignement de la chanson, la poésie et la comptine à l'école primaire et exploitation dans différentes unités didactiques

### Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### Inhalte

Sensibilisation: travail de l'expression à l'aide de jeux rythmiques et verbaux ; correction phonétique

Réflexion: caractéristiques de la poésie et de la chanson, observation d'exercices et de leçons modèles, démarches méthodologiques

Ebauche de séquences de leçon autour d'une chanson, d'une comptine et d'un poème

### Lehrmethoden

Techniques de dramatisation, observation et réflexion à partir d'une séquence didactique, travaux de groupe et mise en commun, mise en pratique de leçons à l'école primaire.

### Material

/

### Evaluation

Elaboration d'un plan de séquence autour d'un poème ou d'une chanson

Présentation de comptines mémorisées

Examen final portant sur le module

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### Arbeitsaufwand

en fonction du niveau de maîtrise de la langue.

Mémorisation de comptines 1 h

Recherche et préparation d'un tableau de séquence 2 h (+ 2 h en classe)- travail de groupe

Présentation des activités 1h

Préparation de l'examen sur cette partie 0,5 h

### Referenzen

Exemples divers de chansons et poésies : P. Coran, C. Albaut, F. Brandt, V. Heuzé,...

Vidéos avec des activités données par R. Delhey, F. Brandt, J.Jacquemart

Méthodologie élaborée par le professeur

Référentiel de français première langue étrangère

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Ludification des contenus grammaticaux et lexicaux  
**ECTS** 1      **Stunden** 15  
**Dozent** M. Schmets

---

**Kursnr.** 883

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

### **Zielsetzung**

Les étudiants doivent être capables

- de formuler les objectifs et les compétences de manière adéquate e
- de construire une séquence communicative dans laquelle les outils langagiers sont au service de la tâche finale

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Définition des compétences et des objectifs.

Adéquation avec le CECR et le référentiel de français langue étrangère.

Formulation des compétences et des objectifs en fonction de différentes activités.

Sensibilisation aux différents moyens d'aborder les outils langagiers en primaire : jeux rythmiques, comptines, images, dialogues, textes informatifs, ...

Observation d'une séquence didactique communicative. Examen du référentiel à ce sujet. Réflexion et synthèse quant à la place et l'importance des outils langagiers.

Elaboration de séquences didactiques et développement détaillé de l'exploitation des moyens langagiers.

### **Lehrmethoden**

Situations-problème interactions, analyse de documents, travaux pratiques

### **Material**

Documents authentiques (poèmes, chansons, BD., journaux...) et didactiques choisis en fonction des objectifs d'apprentissage

Vidéo: leçon sur les pronoms COD. "le,la,les en" donnée par F.Thonnard

### **Evaluation**

Travail du lexique et de la lecture d'image

Descriptions orales et écrites

Elaboration en groupe d'une séquence autour d'une tâche thématique

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

Préparation et présentation d'images (lecture) à l'oral et à l'écrit 4 h

Recherche et préparation du matériel et d'une séquence didactique (plan) mettant les moyens langagiers au service de la tâche finale - 4 heures ( + 2 h en classe) 1h

Préparation de l'examen sur ce module 1h

### **Referenzen**

Abry, D., Chalaron, M. & Van Eibergen, J. (1987). Présent, passé, futur : Grammaire des premiers temps. Grenoble : PUG.

Chalaron, M. & Roesch, R. (1990). La grammaire autrement : Sensibilisation et pratique. Grenoble : PUG.

De Salins, G.-D. (1996). Grammaire pour l'enseignement : apprentissage du F.L.E. Paris : Didier-Hatier.

Desmet, P. & Gevaert, R. (1998). La grammaire pour quoi faire? Pour une approche communicative de la grammaire. Leuven : K.U.L.

Vigner, G. (2004). La grammaire en FLE. Paris : Hachette.

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 895

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Formulation des compétences et des objectifs

**ECTS** 0,5      **Stunden** 7,5

**Dozent** I. Delnooz

---

**Vorkenntnisse**

/

**Zielsetzung**

/

**Kompetenzen**

/

**Inhalte**

/

**Lehrmethoden**

/

**Material**

/

**Evaluation**

/

**Arbeitsaufwand**

/

**Referenzen**

/

<b>Name der Schule</b>	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	<b>Kursnr.</b> 884
<b>Zusatzausbildung</b>	Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022	
<b>Bildungsbereich</b>	Zusatzausbildung	
<b>Modul</b>	Französisch Fachdidaktik	
<b>Teilmodul</b>	Exploitation de l'album et du récit au service de la séquence et de la tâche	
<b>ECTS</b>	1,5	<b>Stunden</b> 22,5
<b>Dozent</b>	I. Delnooz	

---

## Vorkenntnisse

/

## Zielsetzung

Les étudiants doivent être capables d'élaborer et de gérer une activité de bain de langue, c'est-à-dire de bien choisir un album en fonction du niveau de la classe, éventuellement, de préparer les enfants à une écoute active de l'histoire par une mise en situation et de lire avec beaucoup d'expression en utilisant des moyens verbaux et non verbaux. Ils devront ensuite vérifier la compréhension globale en organisant une dramatisation non verbale puis verbale.

Dans un second temps, es étudiants seront capables :

- d'aider les enfants à passer du bain de langue à la dramatisation non verbale puis verbale
- d'utiliser des techniques de dramatisation et de mémorisation
- de faire participer les enfants au jeu de rôle

Mise en pratique du concept à partir d'un album choisi par les étudiant(e)s.

## Kompetenzen

- Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

- Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

- Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

## Inhalte

Sensibilisation aux différentes dimensions du conte : structure, personnages, ...

Réflexion : éthodologie de l'histoire racontée : critères de choix d'un album, objectifs du bain de langue, comment raconter une histoire, ...

Application : atelier de lecture:travail sur l'expression, le rythme, l'intonation, la prononciation, travail de la mimique et des techniques d'expression.

Travail sur les prolongements du récit: au premier degré : de la dramatisation non verbale au jeu de rôles et autres exploitations.

Tâche finale : préparation de séquences didactiques autour d'un bain de langue et application au premier degré de l'école primaire.

## Lehrmethoden

Présentation suivie d'interactions, mise en situation, travaux de groupe et travaux individuels.

## Material

Albums, accessoires et images en fonction du contenu.

Leçons modèles sur le "Media-serveur"

## Evaluation

Lectures expressives

Récits d'histoires oraux et écrits

Dramatisations en groupe

Test : emploi des temps du passé dans le récit

Séquence réalisée à partir d'une histoire

Examen final sur ce module

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

## Arbeitsaufwand

Lectures expressives : préparation 2 h

Mémorisation des textes de dramatisation 1 h  
Récits oraux et écrits : préparation 3h  
Préparation du test sur l'emploi des temps 1 h  
Elaboration d'une séquence autour d'une histoire 4h (+ 2h en classe)

Examen final sur ce module 2 h

### **Referenzen**

Le cours se réfère au concept du CIAVER, adopté pour l'enseignement de la 2ème langue en région germanophone  
Dufeu, B. (1983). Techniques de jeu de rôle. Le Français dans le monde, n°176.  
Krnec, B. & Wambach, M. (1984). Les rythmes corporels et musicaux –Apprendre une langue, c'est d'abord la vivre. Bulletin du CIAVER, n°41.  
Mucielli, R. (1981). Le jeu de rôle. Paris : E.S.F.

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Ressources numériques au service de l'enseignement du FLE  
**ECTS** 0,5      **Stunden** 7,5  
**Dozent** M. Schmets

---

**Kursnr.** 885

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

### **Zielsetzung**

Les étudiants seront capables :

- de rechercher des documents visuels, audios et vidéos sur internet
- d' installer certaines applications sur leur ordinateur personnel
- de s'inspirer des séquences exemplatives pour élaborer de nouvelles séquences didactiques à l'aide d'internet
- de rédiger la préparation détaillées de ces séquences

### **Kompetenzen**

- Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

- Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

- Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Définition de la tâche finale

Recherche progressive de documents précis et familiarisation avec les techniques de recherche, téléchargement et exploitation de documents

Présentation de séquences exemplatives centrées sur un thème  
catalogue de sites intéressants pour l'enseignement du FLE

Recherche de documents sur un thème et réalisation d'un plan de séquence ( groupe)

Elaboration de la préparation détaillée

### **Lehrmethoden**

Recherches sur internet, travaux individuels et en groupe, présentations en classe .

### **Material**

Power point, documents audio-visuels provenant d'internet

### **Evaluation**

Elaboration d'une séquence (plan uniquement) avec les liens Internet

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module

### **Arbeitsaufwand**

Aucun travail ( séquence préparée en classe)

### **Referenzen**

Post-formation NET ET FLE donnée par Irène Vanaschen, Isabelle Delnooz, Brigitte Eubelen et Françoise Mond



**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 886

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Introduction aux compétences de production et de compréhension écrites

**ECTS** 1      **Stunden** 15

**Dozent** I. Delnooz

---

### **Vorkenntnisse**

tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

### **Zielsetzung**

Approfondissement de l'exploitation du bain de langue : comment passer du discours oral à la lecture-découverte et donc, de l'oral à la lecture et à l'écriture

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Le discours oral- Le discours écrit- Les exercices de technique-lecture- La lecture-découverte analyse d'exemples, démarches et conseils méthodologiques, production de textes et d'exercices semblables à partir d'un album; exemples de séquences complètes.

### **Lehrmethoden**

Observation et réflexion à partir d'exemples et d'une séquence didactique, synthèses méthodologiques, travaux de groupe et mise en commun

### **Material**

/

### **Evaluation**

Exercices de rédaction

Partie d'examen final sur ce module

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

Préparation à l'examen 1h (travaux faits en classe)

### **Referenzen**

Documents du CAF – Leçons-modèles sur vidéo (Bütgenbach)

Cours élaboré par le professeur à partir du projet réalisé avec le Ciaver (Mons.)

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Applications didactiques 1  
**ECTS** 1      **Stunden** 15  
**Dozent** I. Delnooz

---

**Kursnr.** 887

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Application didactique des activités enseignées dans les modules précédents.

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Préparation et mise en pratique à l'école primaire de leçons permettant d'appliquer la didactique du FLE acquise au cours des différents modules (ex. chanson, poésie, lexique et grammaire du bain de langue aux exercices de technique-lecture, etc.).

### **Lehrmethoden**

Travaux individuels et de groupe, mise en commun, correction.

Mise en pratique des activités préparées.

### **Material**

/

### **Evaluation**

Préparations et leçons données en primaire comptant pour une partie de l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

Préparation de leçons 6-8 heures.

### **Referenzen**

Ouvrages de référence, méthodes de FLE, recueil de chansons et poèmes, albums mis à disposition à la médiathèque

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 888

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Compréhension orale

**ECTS** 0,5      **Stunden** 7,5

**Dozent** I. Delnooz

---

### **Vorkenntnisse**

Delf B1 et le module de didactique « Manuels de FLE »

### **Zielsetzung**

Développer des techniques et des outils pour favoriser la compréhension de l'oral dès le début de l'apprentissage et surtout, l'entretenir à travers des compréhensions à l'audition de communications authentiques, faisant partie de la vie des francophones ;

rendre les futurs instituteurs capables de préparer les élèves du primaire aux exigences des niveaux A1 et A2 en ce qui concerne la compétence écouter – comprendre

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Sensibilisation: analyse de la situation-problème, recherche de solutions

Réflexion : confrontation avec différents types de documents sonores provenant des manuels de FLE pour les trois degrés et examen critique

Elaboration d'un questionnaire de compréhension à partir d'un dessin animé et présentation

Elaboration d'un questionnaire de compréhension à partir d'un document sonore informatif

### **Lehrmethoden**

Réflexion à partir de documents didactiques, travaux de groupe et mise en commun, recherche individuelle et élaboration de documents didactiques

### **Material**

/

### **Evaluation**

Travaux de groupe faits en classe

Travail individuel final

### **Arbeitsaufwand**

en fonction du niveau de maîtrise de la langue

Recherche et préparation des documents de CO: 2-3 heures

### **Referenzen**

J.-M. DEFAYS, *Le français langue étrangère et seconde*. Sprimont, Mardaga, 2003

Cadre Européen commun de Références pour les Langues. Didier, 2000

Référentiel de Français première langue étrangère. Communauté germanophone, 2007

Préparation à l'examen du DELF scolaire et junior A1 et A2 Hachette FLE

Documents sonores divers : Bob le Bricoleur, Kirikou et la Sorcière, Les Histoires du Père Castor, Les Niouzz,...

Divers manuels de FLE : Alex et Zoé1,2 , Amis et Co 1, Pourquoi pas 1 , ...

<b>Name der Schule</b>	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	<b>Kursnr.</b> 889
<b>Zusatzausbildung</b>	Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022	
<b>Bildungsbereich</b>	Zusatzausbildung	
<b>Modul</b>	Französisch Fachdidaktik	
<b>Teilmodul</b>	Production orale: techniques d'ECM et intro. aux intelligences multiples	
<b>ECTS</b>	0,5	<b>Stunden</b> 7,5
<b>Dozent</b>	I. Delnooz	

---

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Les étudiants seront capables:

- de comprendre l'utilité des techniques de dramatisation et de mémorisation dans le cours de seconde langue,
- d'utiliser ces techniques à bon escient dans leurs leçons

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

### **Inhalte**

ECM + techniques de dramatisation et de mémorisation:

- Présentation théorique > aptitudes développées et objectifs
- ECM: mise en pratique avec les étudiants: exercices de concentration, de socialisation; organisation de l'espace, perception des rythmes, création d'images mentales, réalisation d'une petite chorégraphie...
- Dramatisation et mémorisation sensorielle: activités pratiques sur les rythmes du français parlé, jeux de concentration et d'expression, compositions scéniques sur des rythmes imposés, dialogues rythmique...

### **Lehrmethoden**

Présentations pratiques suivies d'applications en grand groupe, en sous-groupes

### **Material**

Musiques et instruments divers + visionnement d'une vidéo

### **Evaluation**

Préparation individuelle et présentation orale et écrite d'activités ECM et d'activités de production orale

### **Arbeitsaufwand**

Recherche et préparation des activités : 2 à 3 heures

### **Referenzen**

Krnic B., Wambach M., "Les rythmes corporels et musicaux – apprendre une langue c'est d'abord la vivre", un Bulletin du CIAVIER n° 41, 1984

Llorca R., Comment entraîner la mémoire sensorielle, in le Français dans le monde N°254

Llorca R., Programme du séminaire: "Approche sensorielle et rythmique de la parole pour l'enseignement précoce" du FLE" septembre1995

Laurens-Hueber P., "Si on jouait au chorégraphe et au danseur?" Ed.Midi,1992

Boal A., Jeux pour acteurs et non acteurs, Ed.La Découverte,1997

<b>Name der Schule</b>	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	<b>Kursnr.</b> 890
<b>Zusatzausbildung</b>	Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022	
<b>Bildungsbereich</b>	Zusatzausbildung	
<b>Modul</b>	Französisch Fachdidaktik	
<b>Teilmodul</b>	Compétences et pédagogie actionnelle - évolution de la méthodologie	
<b>ECTS</b>	1	<b>Stunden</b> 15
<b>Dozent</b>	I. Delnooz	

---

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Replacer les différents apprentissages dans le contexte plus vaste du FLE, tout en mettant l'accent sur la méthodologie propre à la Communauté germanophone ; initier les futurs instituteurs au nouveau référentiel de français seconde langue et les familiariser avec les manuels les plus récents et les plus en adéquation avec nos pratiques et le CECR.

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

### **Inhalte**

Historique et évolution de la méthodologie du FLE et intégration de la pédagogie actionnelle

Concept d'apprentissage en communauté germanophone

Analyse du référentiel de français seconde langue (Com.german. 2008)

Examen de manuels récents pour tous les degrés, présentation de ces manuels et d'activités élaborées à partir de certains d'entre eux

- pour le premier degré
- pour le 2e et le 3e degrés

Elaboration de séquences didactiques à partir de différents manuels

### **Lehrmethoden**

Introduction informative, recherche et consultation de documents, travaux individuels et de groupe, mise en commun, exposés faits par les étudiants

### **Material**

/

### **Evaluation**

Fiche de méthode du 1er degré

Recherche et présentation d'activités

Présentation orale d'une méthode du 2e ou 3e degré

Elaboration d'une séquence didactique complète à partir de plusieurs manuels

Examen final oral

### **Arbeitsaufwand**

Recherche d'activités et présentation 1 h

Présentation orale d'une méthode: préparation 1 h

Travail d'analyse et de préparation d'une séquence 4 ( 4h en classe)

Préparation du module pour l'examen final 1h

### **Referenzen**

GALISSON R. /COSTE D., Dictionnaire de didactique des langues.

WAMBACH M., Méthodologie de l'enseignement du français première ou seconde langue

Projet de Référentiel de Compétences Français première langue étrangère (Com.german.2008)

Méthodes de FLE destinées à l'enseignement primaire

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Compréhension et production écrites  
**ECTS** 1      **Stunden** 15  
**Dozent** I. Delnooz

---

**Kursnr.** 891

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Les étudiants seront capables :

- de saisir et de s'appropriier la vision d'ensemble du concept,
- d'y situer la lecture et l'écriture,
- de comprendre la complémentarité mais la nécessité de dissocier les deux actes,
- de concevoir des activités pour passer de la construction à la structuration du discours,
- de comprendre les exigences du CECR, du référentiel et des tests DELF dans ces deux domaines,
- de se familiariser avec les stratégies de lecture et les questionnaires de CE ainsi qu'avec les grilles d'évaluation de la production écrite
- de construire eux-mêmes des activités complètes répondant à tous ces critères et leur évaluation

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

### **Inhalte**

Situation-problème : attitudes face à la lecture et l'écriture

Examen des démarches du CIAVER, du référentiel, des tests DELF

Mise en évidence des stratégies de lecture.

Séquences modèles pour travailler dans une démarche communicative

Activités pour donner le goût de lire

Bibliothèque de classe

Exploitation de la BD

Exploitation du JDE

Recherche et présentation d'activités diverses liant "compréhension des écrits" et "production écrite" en rapport avec les manuels FLE et les préparations aux DELF A1 et A2 ainsi que de grilles d'évaluation

### **Lehrmethoden**

Situation-problème-interactions, travaux individuels et en groupe, présentations en classe

### **Material**

Préparé par le professeur + manuels utilisés dans les classes en DG + JDE

### **Evaluation**

Elaboration d'activités complètes de CE et PE destinées aux élèves du primaire.

Examen final sur ce module

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

Recherche et préparation d'une séquence didactique axée sur la CE et la PE + plan

8-10 heures

Examen final 1- 2 h

### **Referenzen**

Référence au concept du CIAVER adopté pour l'enseignement de la 2ème langue en DG

Documents du CAF (centre d'auto formation et de formation continue de la communauté française de Belgique) destinés à l'enseignement fondamental et rédigés par A. Bourgeois

H. Besse, Méthodes et pratiques des manuels de langue, Didier

Marzano R.J., Paynter D.E., Lire et écrire, Nouvelles pistes pour les enseignants. coll. "animer

sa classe", 2000, De Boeck

DELFL Prim A1 CLE/Didier

Manuel de FLE: - Amis et Co 1 et 2, CLE

- Pourquoi pas 1 et 2, Diffusion

- Super Max 1 et 2, Hachette

- Zig zag 1 et 2

Post-formation du groupe FLE sur les stratégies de lecture

Post-formation du groupe FLE sur l'exploitation de l'album et du roman en classe de FLE

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 892

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Applications didactiques 2

**ECTS** 1      **Stunden** 15

**Dozent** I. Delnooz

---

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Application didactique des activités enseignées dans les modules précédents et intégration de ces éléments dans des séquences didactiques communic'actives complètes.

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Préparation et mise en pratique à l'école primaire de séquences didactiques complètes permettant d'appliquer la didactique du FLE acquise au cours des différents modules (ex. chanson, poésie, lexique et grammaire du bain de langue aux exercices de technique-lecture, etc.).

### **Lehrmethoden**

Travaux individuels et de groupe, mise en commun, correction.

Mise en pratique des activités préparées.

### **Material**

/

### **Evaluation**

Formative, normative: préparation écrite d'une séquence didactique complète et leçons données comptant pour une partie de l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

Préparation et réalisation de leçons 6-8 heures.

### **Referenzen**

Ouvrages de référence, méthodes de FLE, recueil de chansons et poèmes, albums mis à disposition à la médiathèque



<b>Name der Schule</b>	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	<b>Kursnr.</b> 893
<b>Zusatzausbildung</b>	Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022	
<b>Bildungsbereich</b>	Zusatzausbildung	
<b>Modul</b>	Französisch Fachdidaktik	
<b>Teilmodul</b>	DELFB2 / Français sur objectifs spécifiques	
<b>ECTS</b>	2	<b>Stunden</b> 30
<b>Dozent</b>	I. Delnooz, M. Schmets	

---

### Vorkenntnisse

Avoir réussi la première année d'études d'instituteur primaire et le test DELF B1 avec 60% dans chaque compétence.

### Zielsetzung

Améliorer les compétences linguistiques des futurs maîtres spéciaux de français ou enseignants titulaires détenteurs de ce diplôme qui leur permet de donner le cours de français première langue étrangère dans toutes les classes du primaire : préparation au test DELF B2, séjour linguistique avec hébergement en famille d'accueil à Aix-en-Provence, stage de FLE de deux semaines dans une école de la communauté germanophone ou avec accord des professeurs, dans une école d'expression française.

### Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique. Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées. Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage. Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

### Inhalte

Les 5 points ECTS sont attribués dans trois domaines:

#### 1. Le cours préparatoire au B2 :

Ce cours est dispensé en 2e année de formation et s'axe sur le travail intensif des quatre compétences et la rédaction de textes construits et argumentatifs. Il permet également de revoir, à travers des exercices divers, les différentes manières d'exprimer et d'organiser sa pensée. Il familiarise aussi les étudiants avec les spécificités des tests DELF de niveau avancé.

#### 2. Le séjour à Aix-en-Provence

Il permet aux étudiants d'améliorer considérablement leur connaissance de la langue française et de passer, en fin de séjour (après trois semaines de cours), un test de niveau B2 à Lyon. Ce séjour est vivement conseillé aux étudiants germanophones. Les étudiants francophones ou bilingues peuvent en être dispensés à titre exceptionnel, sur demande.

#### 3. Le stage de FLE

La durée de ce stage est de deux semaines. Il s'agit d'un stage qui clôture la formation. L'étudiant remplace le maître spécial de français ou le responsable du cours pendant 10 heures/semaine. Si possible, il donne ses cours dans différents degrés du primaire. Pendant les autres heures de cours, l'étudiant assiste à d'autres heures de français ou, en cas d'impossibilité, à des heures de cours dans d'autres disciplines.

### Lehrmethoden

Cours préparatoires, échanges linguistiques, pratiques de classe, rédaction de préparation, ...

### Material

/

### Evaluation

Evaluation formative lors des cours préparatoires

Test B2 organisé par la AHS en collaboration avec l'Université de Liège ou dans d'autres lieux autorisés par l'Alliance Française

Evaluation certificative du stage réalisée par le professeur responsable de la didactique du FLE après lecture des préparations, discussion avec le maître de stage et éventuellement l'école observée.

### Arbeitsaufwand

Environ 50 heures.

Une grande partie des travaux est réalisée en classe.

## **Referenzen**

Manuels servant à la préparation du test DELF B2

BLOOMFIELD A. et DAILL E., Le nouvel entraînement DELF B2. Paris, CLE International, 2006

DUPOUX B., HAVARD A.- M., MARTIAL M. et WEEGER M., Réussir le DELF Niveau B2. Paris, Didier 2006

BAPTISTE A. et MARTY R., Réussir le DELF B2. Paris, Didier 2010

PARIZET M.-L., abc DELF B2 200 exercices. Paris, CLE International, 2014

CAQUINEAU M.-P., DELATOUR Y., GIRODON J.-P., JENNEPIN D., LESAGE F., SOME P., Les 500 exercices de grammaire B2. Paris, Hachette FLE, 2007

Cadre européen commun des langues

CIEP Exemples de tests DELF

Exploitation des apprentissages de la formation en Didactique du FLE de la AHS

Contrat de partenariat avec la Haute Ecole de Schaffhausen en Suisse

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2020-2022  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Stage et stage spécial FLE  
**ECTS** 3      **Stunden** 45  
**Dozent** I. Delnooz

---

**Vorkenntnisse**

/

**Zielsetzung**

/

**Kompetenzen**

/

**Inhalte**

/

**Lehrmethoden**

/

**Material**

/

**Evaluation**

/

**Arbeitsaufwand**

/

**Referenzen**

/